

REGLEMENT EVENEMENT

1. ACCEPTATION

En signant le formulaire d'inscription à la compétition, vous déclarez:

- avoir pris connaissance du règlement et de l'accepter intégralement
- avoir les exigences réglementaires et les licences nécessaires pour participer
- assumer tous les risques et les dommages résultant de la participation aux compétitions (p. ex. santé, accidents, chutes, contacts/collisions avec des véhicules, avec d'autres participants, bénévoles, spectateurs et autres, phénomènes liés aux conditions climatiques, de la chaussée, etc)
- exonérer expressément l'organisateur et les individus et partenaires qui ont participé à l'organisation de l'événement sportif, de toute responsabilité pour tout dommage résultant de la participation aux compétitions
- connaître les caractéristiques de la manifestation et le parcours de course
- être dans des conditions psychophysiques adaptées à la participation
- vouloir s'adapter aux indications de la Direction de course, des arbitres et du personnel
- permettre l'utilisation de vos propres données par les personnes impliquées dans l'organisation
- permettre l'utilisation de photos, images filmées, enregistrements, résultant de leur participation à la manifestation à toute fin légitime, également publicitaire
- accepter tout autre point explicite dans le règlement suivant

2. VALIDITÉ

L'organisateur décline toute responsabilité à l'égard des spectateurs et des tiers. Le présent règlement et le contrat entre les parties sont soumis au droit suisse.

2.1. REGLEMENT TECHNIQUE

Le Triathlon Locarno (ci-après « l'événement ») est organisé sous le patronage et les directives techniques de la Fédération Suisse de Triathlon (ci-après « SwissTriathlon »). Le règlement de SwissTriathlon fait partie intégrante de ce document, il est disponible sur <https://www.swisstriathlon.ch/> sous la rubrique « Règlement » et la dernière version publiée est valable. L'organisateur part du principe que chaque participant a pris connaissance du Règlement Technique publié par SwissTriathlon et en accepte tous les articles.

2.2. MODIFICATION

L'Association Triathlon Locarno (ci-après « l'Organisateur ») se réserve le droit de modifier le présent règlement à tout moment. Le règlement est disponible sur le site de l'association : www.3locarno.ch.

2.3. TRADUCTION

En cas de difficultés d'interprétation ou d'erreurs de traduction, seule la version écrite en italien de ce règlement fait foi.

2.4. TRIBUNAL

Si aucun accord n'est trouvé en cas de litige, les tribunaux de l'État sont compétents.

Le tribunal du siège du Triathlon Locarno, Locarno CH-6600, est exclusivement compétent pour toutes les revendications découlant de la manifestation par les participants.

3. COMPORTEMENT

Le non-respect des règles de conduite suivantes conduit à la disqualification immédiate et définitive.

3.1. FAIR-PLAY

L'ensemble des athlètes sont tenus au plus grand respect. Le comportement incorrect envers les autres athlètes, le public, les bénévoles ou les dommages aux structures et au matériel ne sera pas toléré.

3.2. ANTI-DOPING

Les règles antidopage s'appliquent à tous les athlètes participant à la compétition, et peuvent être soumis à tout moment à un contrôle antidopage et, le cas échéant, sanctionnés. Ceci s'applique indépendamment du niveau de performance, de l'âge et de la nationalité. Pour les détails: www.antidoping.ch.

3.3. CODE ROUTIER

La compétition se déroule sur un circuit ouvert au trafic automobile, donc il est absolument obligatoire d'avoir le respect de toutes les règles de circulation sous peine d'une sanction ou d'une disqualification immédiate et sans appel.

3.4. CERTIFICAT DE SANTE

Pour participer à l'événement il n'est pas nécessaire de présenter un certificat médical, en s'inscrivant chaque athlète auto certifie d'être apte à affronter la compétition. Chaque adhérent doit avoir une couverture médicale et une assurance qui peut, si nécessaire, couvrir tous les frais de transport en ambulance comme en hélicoptère. L'Association Triathlon Locarno décline toute responsabilité.

3.5. MALADIE TRANSMISSIBLE

L'ensemble des athlètes participant à la compétition sont tenus de respecter les dispositions cantonales et fédérales en pleine conformité avec les directives émises pour les événements et les obligations en vigueur afin d'empêcher la propagation de maladies transmissibles dans la population.

3.6. SECURITE

L'organisation décline toute responsabilité en cas de perte, de vol ou de détérioration d'objets déposés en zone de transition ou laissés sans surveillance dans les toilettes, les vestiaires, le village ou ailleurs.

4. INSCRIPTION

Les contraintes présentées lors de la procédure d'inscription en ligne font partie intégrante du règlement.

4.1. OUVERTURE

1.1.2024

4.2. SUPPLEMENT

A partir de deux semaines avant l'événement les inscriptions n'auront pas la garantie du pectoral personnalisé

4.3. DELAIS INSCRIPTION ONLINE

Au plus tard le 30 august 2024, à 12h00m

4.4. INSCRIPTION SUR PLACE

Les horaires d'ouverture du bureau d'inscription sur place et de la zone de transition sont documentés sur le programme officiel présent sur le site internet : www.3locarno.ch.

4.5. ANNULATION, MODIFICATION ET TRANSFERT DE L'INSCRIPTION

Il n'y a pas de remboursement pour les athlètes qui annulent leur inscription, chaque athlète peut souscrire une assurance annulation pour leur propre compte auprès d'une assurance de leur choix.

L'Organisateur évaluera au cas par cas les éventuelles demandes d'annulation de l'inscription à des tiers ou de changement d'une compétition à une autre. En cas de changement à une course moins cher, les frais d'inscription déjà payés ne sont pas remboursés.

4.6. ANNULATION DE L'ÉVÉNEMENT

En cas d'annulation de l'événement, il sera remboursé le montant de l'inscription après déduction des frais de transaction et de gestion l'événement jusqu'à ce moment.

4.7. CONTINGEMENT POUR LES PARTICIPANTS

Si les autorités imposent un contingentement du nombre de participants :

- Les inscriptions seront garanties en tenant compte de la date et de l'heure d'inscription jusqu'au nombre maximum de participants.
- À tous les autres, le montant de l'inscription sera remboursé, après la déduction des frais de transaction et de gestion
- L'organisateur se réserve le droit d'annuler à tout moment une ou plusieurs compétitions pour des raisons de sécurité et de santé

4.8. NOM EQUIPE

L'organisateur s'autorise le droit de faire de modifications (majuscules, minuscules, abréviations) à un nom d'une équipe indiquée pour créer l'homogénéité dans les données.

4.9. PLAINTES ET RAPPORTS

Les éventuelles réclamations doivent être envoyées à l'adresse e-mail : info@3locarno.ch et par lettre écrite à l'adresse : Associazione Triathlon Locarno, CP 319, 6604 Locarno (CH).

5. FORMAT

En cas de besoins particuliers, l'organisateur se réserve le droit de modifier les disciplines, les horaires et les distances à tout moment.

Nom de la course	Distance (Natation,vélo,course)	Licence	Né le	Prix online	Prix sur place	Briefing	Départ
<i>Youth (14-17)</i>	500 m, 12 km, 2.5 km	No	2007-2010	40.- CHF	50.- CHF	16.20	Sabato, 16.45
<i>Scolari (12-13) L</i>	200 m, 3.4 km, 600 m	Yes: SwissTriathlon	2011-2012	20.- CHF	30.- CHF	-	Sabato, 9.00
<i>Scolari (12-13) A</i>	100 m, 3.4 km, 600 m	No	2011-2012	20.- CHF	30.- CHF	-	Sabato, 9.30
<i>Scolari (10-11) B</i>	50 m, 1.7 km, 500 m	No	2013-2014	20.- CHF	30.- CHF	-	Sabato, 10.00
<i>Speedy Zip (8-9 anni)</i>	40 m, 1 km, 200 m	No	2015-2016	20.- CHF	30.- CHF	-	Sabato, 11.15
<i>Mini Zip (5-7 anni)</i>	20 m, 600 m, 100 m	No	2017-2019	15.- CHF	20.- CHF	-	Sabato, 12.30
<i>Baby Zip (3-4 anni)</i>	20 m, 400 m, 100 m	No	2020-2021	15.- CHF	20.- CHF	-	Sabato, 14.00

Nom de la course	Distance (Natation,vélo,course)	Licence	Né le	Prix online	Prix online	Prix online	Prix sur place	Briefing	Départ
				Pectoraux 1-20	Pectoraux 21-40	Pectoraux 41+			
<i>Duathlon Short</i>	500 m, 12 km, 2.5 km	Si (EasyPASS)	Fino a 2006	65.- CHF	75.- CHF	85.- CHF	95.- CHF	16.45	Sabato, 17.00
<i>Staffetta Mini-Tri</i>	500 m, 20 km, 5 km	Si (FunPASS)	Fino a 2006	95.- CHF	105.- CHF	115.- CHF	125.- CHF	17.00	Sabato, 17.25
<i>Staffetta Olimpico</i>	1.5 km, 40 km, 10 km	Si (EasyPASS)	Fino a 2006	140.- CHF	150.- CHF	160.- CHF	170.- CHF	8.15	Domenica, tutti 09.15

Nom de la course	Distance (Natation,vélo,course)	Licence	Né le	Prix online	Prix online	Prix online	Prix sur place	Briefing	Départ
				Pectoraux 1-100	Pectoraux 101-200	Pectoraux 201+			
<i>Mini-Tri</i>	500 m, 20 km, 5 km	Si (FunPASS)	Fino a 2006	65.- CHF	75.- CHF	85.- CHF	95.- CHF	17.00	Sabato, 17.25
<i>Triathlon Olimpico</i>	1.5 km, 40 km, 10 km	Si (StartPASS)	Fino a 2006	90.- CHF	100.- CHF	110.- CHF	120.- CHF	8.15	Domenica, M 09.00 / W 09.02
<i>Triathlon Medium</i>	1.9 km, 90 km, 21 km	Si (StartPASS)	Fino a 2006	120.- CHF	130.- CHF	140.- CHF	150.- CHF	8.15	Domenica, M 08.30 / W 08.32

5.1. LICENCE

Si nécessaire (voir tableau), il est obligatoire d'avoir une licence valide et reconnue ITU ou ETU (e.g. Startpass SwissTriathlon, Fitri Fédération Italienne de Triathlon, etc.). En cas de besoin, vous pouvez acheter une licence journalière dans le village le jour de la course.

5.2. TEMPS LIMITE (CUT-OFF TIME) POUR LES COURSES DU DIMANCHE

Après les temps limites suivants, la sécurité et le support sur le parcours ne sont plus garantis :

- 10.00 - Temps de sortie Maximum Natation (All Distance Swim Cut-off Time)
- 13.30 - Temps d'Arrivée Maximum Vélo (All Distance Bike Cut-off Time)
- 15.30 - Fermeture Course (All Distance Run Cut-off Time)

6. PRIX

6.1. CATEGORIES GROUPES D'AGE

Kids

- Baby Zip 3-4 M
- Baby Zip 3-4 W
- Mini Zip 5-7 M
- Mini Zip 5-7 W
- Speedy Zip 8-9 M
- Speedy Zip 8-9 W

Scolari e Giovani

- Scolari 10-11 M
- Scolari 10-11 W
- Scolari 12-13 M
- Scolari 12-13 W
- Youth 14-15 M
- Youth 14-15 W
- Youth 16-17 M
- Youth 16-17 W

Staffetta Mini-tri

- Staffetta Mini-tri M
- Staffetta Mini-tri W
- Staffetta Mini-tri MIX

Mini-tri

- Mini-Tri 18-34 M
- Mini-Tri 18-34 W
- Mini-Tri 35-44 M
- Mini-Tri 35-44 W
- Mini-Tri 45-54 M
- Mini-Tri 45-54 W
- Mini-Tri 55-64 M
- Mini-Tri 55-64 W
- Mini-Tri 65+ M
- Mini-Tri 65+ W

Triathlon Olimpico

- Triathlon Olimpico 18-34 M
- Triathlon Olimpico 18-34 W
- Triathlon Olimpico 35-44 M
- Triathlon Olimpico 35-44 W
- Triathlon Olimpico 45-54 M
- Triathlon Olimpico 45-54 W
- Triathlon Olimpico 55-64 M
- Triathlon Olimpico 55-64 W
- Triathlon Olimpico 65+ M
- Triathlon Olimpico 65+ W

Staffetta Olimpico

- Staffetta Olimpico M
- Staffetta Olimpico W
- Staffetta Olimpico MIX

Triathlon Medium

- Triathlon Medium 18-34 M
- Triathlon Medium 18-34 W
- Triathlon Medium 35-44 M
- Triathlon Medium 35-44 W
- Triathlon Medium 45-54 M
- Triathlon Medium 45-54 W
- Triathlon Medium 55-64 M
- Triathlon Medium 55-64 W
- Triathlon Medium 65+ M
- Triathlon Medium 65+ W

Duathlon Medium

- Duathlon Medium M
- Duathlon Medium W

Duathlon Short

- Duathlon Short M
- Duathlon Short W

6.2. CLASSEMENTS

Le classement du premier absolu est déterminé à partir du « coup de pistolet » de départ et non à partir du passage sur la ligne de départ. Les classements des Groupes d'âge sont déterminés par le passage sur la ligne de départ.

6.3. REMISE DES PRIX

Les trois premiers de chaque catégorie et les trois premiers du classement général de chaque compétition sont récompensés. La remise des prix aura lieu le jour même de l'événement et les prix non retirés à la fin de la journée resteront propriété de l'organisateur. Au choix de l'Organisateur, les lots seront payés en nature ou en espèces.

6.4. RELAIS

Le relais doit être composé de deux ou trois personnes distinctes. Dans les relais mixtes, il doit y avoir au moins une femme et au moins un homme, le sexe du troisième concurrent à la discrétion.

6.5. CHAMPIONNATS SUISSES

Si les championnats suisses ont lieu, les catégories et les prix sont déterminés par SwissTriathlon.

6.6. CHAMPIONNATS TESSINOIS

Le titre de champion tessinois, masculin et féminin, est attribué aux trois premiers du classement général (over-all) pour les courses suivantes : Triathlon Olympique, Triathlon Medium à condition d'avoir un minimum de 10 partants pour chaque distance.

7. PRESTATIONS

7.1. VILLAGE

Les activités et services présents dans le village ne sont pas inclus dans les frais d'inscription, ils seront fournis, selon les disponibilités, gratuitement ou contre paiement (ex. Service Photo, Massages, Gadgets Gratuits, Bons Café, etc..).

7.2. RAVITAILLEMENT

Les ravitaillements sont garantis jusqu'à l'épuisement des stocks.

7.3. VESTIAIRE ET TOILETTES

Dans la zone de départ et le long du parcours, des toilettes sont disponibles. Un vestiaire est disponible dans la zone de départ.

8. DONNEES

En s'inscrivant à l'événement, chaque participant autorise l'Organisateur à

- publier tous les résultats sous forme papier et numérique (nom, prénom, date de naissance, adresse, numéro de dossard, temps de course et classement de la course). Cette autorisation est valable pour la publication aussi bien sur internet que dans divers médias (journaux, télévision, télétexte et pour les annonces faites par le speaker de la course).
- publier et imprimer toutes leurs photos, images, audio et vidéo directement liés à l'événement. Les films et photos réalisés lors de l'épreuve pourront être exploités à la télévision, sur internet, par nos chaînes publicitaires, magazines et livres sans aucun droit à un dédommagement au concurrent. Ce matériel peut également être utilisé à des fins promotionnelles de l'événement.
- divulguer des données telles que nom et prénom, adresse privée (rue, code postal et ville), date de naissance, numéro de téléphone, adresse e-mail à des partenaires (par exemple pour les services photo et vidéo). Nos partenaires peuvent utiliser les données pour leurs propres services ou à des fins publicitaires et, dans le cas des sponsors, pour des adresses ciblées et des campagnes téléphoniques (notamment pour le sponsor GROUPE MUTUEL), préalablement convenues avec l'organisateur en relation avec l'événement en cours. Vous pouvez révoquer à tout moment votre consentement au transfert de données à des tiers en envoyant une communication à l'adresse e-mail : info@3locarno.ch